

出國報告（出國類別：參訪）

參加美國「國際領袖人才參訪計畫
(International Visitor Leadership
Program)」出國報告

服務機關：衛生福利部食品藥物管理署

姓名職稱：黃育文 科長

派赴國家：美國

出國期間：104 年 3 月 21 日至 4 月 11 日

報告日期：104 年 6 月 30 日

摘要

美國國務院（U.S. Department of State）教育和文化事務局（Bureau of Educational and Cultural Affairs）自 1940 年起主辦「國際領袖人才參訪計畫」（International Visitor Leadership Program，簡稱 IVLP），迄今共邀請來自世界各國超過 20 萬人次參與此計畫。參加本計畫之參訪人員，首先由美國駐各國大使館或代表處推薦，並通過美國國務院之審核，確定邀請參加並安排一系列參訪活動，各國家所派出的參訪者皆是各領域被選出的優秀人才。

IVLP 之目的係邀請世界各國，主要以政府部門為主之各領域人才至美國進行短期參訪，透過文化交流，使參訪者能夠對美國人民、社會、文化與政治，甚至法律背景等有更深一層的認識，並藉由與當地產、官、學、研界直接交流、討論交換心得，建立彼此友好之關係，降低貿易障礙、促進自由貿易貨品流通。

本次 IVLP 屬於多區域團體計畫（A Multi-Regional Project），參訪者共計 18 位，來自 17 個國家(地區)，包括：臺灣、俄國、西班牙、義大利、瑞典、匈牙利、哥倫比亞、摩洛哥、突尼西亞、沙烏地阿拉伯、約旦、馬來西亞、泰國、巴勒斯坦、斯里蘭卡、烏干達、納米比亞等，由美國國務院委託 Meridian International Center 負責辦理，協調美國各州之民間非政府組織（NGO），依訪問主題配合安排相關事宜。參訪期間為 3 月 21 日至 4 月 11 日，參訪城市包括美國首府華盛頓特區(Washington, D.C.)、紐約州紐約市(New York, New York)、split team cities: 喬治亞州亞特蘭大市(Atlanta, Georgia), 北卡羅萊納州蘿莉市(Raleigh, North Carolina), 麻州波士頓(Boston, Massachusetts)、伊利諾州芝加哥市(Chicago, Illinois)以及加利福尼亞州舊金山市(San Francisco, California)，職被分派到喬治亞州亞特蘭大市組。本次 IVLP 參訪主題為全球經濟發展趨勢，包多邊或雙邊經濟發展關係，美國貿易政策(US Trade Policy)，尤其是其主導的泛太平洋區域經濟夥伴(Trans-Pacific Partnership, TPP)、大洋洲貿易投資夥伴(Transatlantic Trade and Investment Partnership, TTIP) 還有美國與各區域經濟整合與貿易自由之發展現況，包括 USA-APEC, USA-China, USA-Korea, USA-Japan, USA-Taiwan 等。期使各國代表能夠進一步瞭解未來美國在促進自由貿易政策走向以及美國政府、人民如何調整、勞工權益等，面對未來的區域經濟挑戰。此行參訪單位包括：(一) 聯邦政府單位、州政府辦公室，如：美國總統府代表貿易談判辦公室(Executive

Office of the President of the United States, The United States Trade Representative, USTR)、紐約市 New American Foundation、National Committee on American Foreign Policy、Georgia Department of Economic Development/GDED、Atlanta Labor Council、U.S. Commercial Service, The Atlanta U.S. Export Assistance Center、Chicago Federation of Labor、(二)學術研究機構與學校,如:美國大學(American University)、哈佛大學(Harvard University)、Atlanta Young Leaders (YL) of The World Affairs Council at Georgia State University、Georgia Institute of Technology, Food Processing Technology Division、公立北亞特蘭大中學(North Atlanta High School)、柏克萊大學(University of California at Berkeley, Haas School of Business); (三)非營利民間機構,如:The U.S. Small Business Administration/SBA、Metro Atlanta Chamber of Commerce/MAC、Invest Atlanta、International Trade Club of Chicago (ITCC)、Chicago Fair Trade、Chicagoland Chamber of Commerce、ChinaSF、The San Francisco Bay Area Council Economic Institute、Food and Water Watch、The Electronic Frontier Foundation;(四)代表性全球經營企業,如:Coca-Cola 公司、A. Finkl & Sons Co.、LR International, 以上等。

藉由多邊區域或雙邊國語國之間貿易協議,消除全球貿易流通障礙,已然成為國際間經濟發展的趨勢,此次參訪計畫,討論最多的主題為 TPP、TTIP、美國參與亞太地區經貿協議策略趨勢,包括臺灣海峽兩岸貿易協定在內。我國政府也積極推動兩岸、雙邊、區域性經貿協議,尤其加入 TPP 及 RCEP (Regional Comprehensive Economic Partnerships) 更是近幾年我國外交貿易積極推動事項,此行職深刻體會洽簽經貿協議的重要性,為了我國的長遠發展,期望朝野、人民能夠一同努力,為我國開創美好的未來。

關鍵字 (Keyword): 國際領袖人才參訪計畫, 美國國務院, 貿易協議, 經濟自由化

目次

一、前言與目的.....	P.4
二、過程.....	P.6
(一) 參訪行程.....	P.6
(二) 團員簡介.....	P.9
(三) 主要參訪內容.....	P.11
三、心得與建議.....	P.18
四、附件	
(一) 參訪行程	
(二) 重要參考資料	

一、前言與目的

美國國務院(U.S. Department of State)教育和文化事務局(Bureau of Educational and Cultural Affairs)為建立一個更自由、安全之多邊貿易政策，自1940年起主辦「國際領袖人才參訪計畫」(International Visitor Leadership Program，簡稱IVLP)，藉此型塑並執行美國政府之外交與貿易政策。而美國國務院係負責美國外交政策之規劃與執行部門，該部門下設教育文化局，旨在藉由國際教育、專業與文化之交流，增進各國對於美國法規背景文化之了解。其國際邀訪辦公室負責執行支援國際領袖人才參訪計畫，臺灣則由美國在台協會(AIT)主辦。國際領袖人才參訪計畫的宗旨，在於使其他國家專業人士有機會與美國同儕當面溝通，並廣泛考察美國社會、經濟、政治、新聞、科技以及藝術等領域。此項交流計畫在美國境內是由美國國務院文化教育局與一些民間機構負責安排活動，且由遍布美國各地的志願社團協助。應邀參與此項計畫的人士有些參與個人訪客計畫，有的則是參加團體訪客計畫。參訪者到達華府之後將與不同國家之參訪者會合，一起進行為期3週的考察交流計畫。

美國「國際領袖人才參訪計畫」每年邀請世界各國約5,000人前往該國參訪。本次IVLP屬於多區域團體計畫(A Multi-Regional Project)，參訪者共計18位，來自17個不同之國家(地區)，涵蓋藝術、公共衛生、國際安全、商業貿易、媒體、法學、農業、經濟等領域。由美國國務院委託 Meridian International Center 負責辦理，同時協調美國各州之民間非政府組織(NGO)，依訪問主題配合安排相關事宜。參訪期間為3月21日至4月11日，參訪城市包括美國首府華盛頓特區(Washington DC)、紐約州紐約市(New York, New York)、split team cities: 喬治亞州亞特蘭大市(Atlanta, Georgia), 北卡羅萊納州蘿莉市(Raleigh, North Carolina), 麻州波士頓(Boston, Massachusetts)、伊利諾州芝加哥市(Chicago, Illinois)以及加利福尼亞州舊金山市(San Francisco, California)。參訪主題為美國貿易政策(US Trade Policy)，期使各國代表能進一步瞭解未來美國政策走向以及美國政府、人民如何調整、面對未來的區域經濟挑戰。各國參訪者之間亦可以藉此機會互動交流，達成跨文化之認識，共同面對因應未來區域或全球經濟變動下之貿易沖擊。

根據美國國務院列舉此次文化訪問目的摘述如下：

一、回顧全球經濟環境的重大進展，以及全球經濟之影響力更替轉移。

- 二、檢視國際貿易政策在貫徹美國外交政策扮演之角色。
- 三、分析現行國際雙邊、區域、與全球經濟貿易關係，以及新貿易整合的形成，如泛太平洋伙伴協定（**Trans-Pacific Partnership, TPP**）、大洋洲貿易投資夥伴（**Transatlantic Trade and Investment Partnership, TTIP**）的意涵。
- 四、探討美國國內政治市場與經濟力如何影響美國國際貿易政策及政策決定過程。

二、過程

(一) 參訪行程

日期	主要行程
3 月 21 日 (六)	桃園機場啟程，經美國舊金山轉機，抵達華盛頓特區
I. 華盛頓哥倫比亞特區 (Washington, District of Columbia)	
3 月 22 日 (日)	上午華盛頓特區景點介紹(city tour) 。 下午於下榻飯店會議室與 18 位團員及 Meridian International Center 之 3 位代表進行 ice breaking 。
3 月 23 日 (一)	上午由美國國務院教育和文化事務局資深官員與主辦單位說明本次 IVLP 參訪計畫。 下午則有聯邦政府講座：The U.S. system of separation of powers and federalism，由 Capital Communications Group, Inc.的創辦人 Mr. Akram R. Elias 主講與座談。
3 月 24 日 (二)	本日進行 3 場會談：第 1 場與會專家為 Brookings Institution, John L. Thornton China Center 的資深經濟學家 Dr. David Dollar 教授，主題為「The role of China today in international trade」，第 2 場為與 Meridian International Center 之企業理事成員座談，主題「Dialogue with Council members for perspective on the corporate climate and opportunities in your countries; learn about the companies' international activities and approach to global business and trade issues」，第 3 場為與聯邦政府貿易相關辦公室代表共計 6 位官員座談，主題為「Views of officials of federal agencies on international trade and U.S. trade policy」，針對美國國務院雙邊貿易事務、民主、人權和勞工事務、海洋和國際環境及科學事務、財政部、商務部以及農業部等進行討論。
3 月 25 日 (三)	上午參訪 USTR 辦公室，座談主題「Current issues in trade policy, especially the status of the Trans-Atlantic Trade and Investment Partnership, the Trans-Pacific Partnership and the

Doha Round of negotiations」，由 TPP for Southern Asia & the Pacific 之副主任 Andrew “Drew” Quinn 和 Europe, Russia, and Eurasia 之主任 Andrew Lorenz 與談。隨後則與 American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO)座談，談論勞工對於貿易全球化與停滯的看法。

下午則前往美國大學，與其國際溝通與國際交流部門教授座談，主題為全球貿易知識為促進貿易發展的重要性。

3 月 26 日（四） 上午前往 The U.S. Small Business Administration (SBA)參訪座談，另參訪 Sierra Club 談論環保組織對於國際貿易的看法。

下午搭車前往紐約，途經巴爾地摩港參訪。

II. 紐約州紐約市(New York, New York)

3 月 27 日（五） 上午拜訪新美國基金會（New America Foundation）。
下午與 National Committee on American Foreign Policy 會談。從學者觀點看全球經濟趨勢。

3 月 28 日（六） 城市導覽

3 月 29 日（日） 移動日(搭機前往喬治亞州亞特蘭大市)

III. 喬治亞州亞特蘭大市(Atlanta, Georgia)

3 月 30 日（一） 上午前往 North Atlanta High School (NAHS)，與同學一起於初階經濟學課程中介紹各國之經濟與教育趨勢，在全球經濟之佈局。

下午拜訪亞特蘭大市之官方經濟發展機構 Invest Atlanta，與資深經濟學家 Mr. Kevin Johnson 座談。

晚上則受邀與當地居民共進晚餐。

3 月 31 日（二） 上午拜訪聯邦政府貿易部亞特蘭大市辦公室之 The U. S. Commercial Service。談論州政府如何支持聯邦政府政

	策，協助產業創新，招商投資與產品出口。
	下午參訪 International Government & Public Affairs, the Coca-Cola Foundation，與全球市場擴展部主任 Mr. Jonathan Rief 座談。
4 月 1 日 (三)	上午與 The World Affairs Council of Atlanta Young Leaders (YL) 圓桌論壇。之後前往 Metro Atlanta Chamber of Commerce (MACOC)。 下午前往 Atlanta Labor Council, AFL-CIO，與 President Dewey McCain and the Atlanta Labor Council 代表座談。
4 月 2 日 (四)	移動日 (搭機前往伊利諾州芝加哥市)
IV. 伊利諾州芝加哥市 (Chicago, Illinois)	
4 月 3 日 (五)	上午於飯店會議室，各 split team 分享報告參訪心得。之後前往 LR International Inc. 下午拜訪 Metro Chicago Exports 與 Chicago Fair Trade。
4 月 4 日 (六)	自由活動
4 月 5 日 (日)	自由活動
4 月 6 日 (一)	上午參訪會談 Illinois Chamber of Commerce 與 International Trade Association of Greater Chicago。 下午前往 Chicago Federation of Labor 辦公室，與其座談。
4 月 7 日 (二)	移動日 (搭機前往加利福尼亞州舊金山市)
V. 加利福尼亞州舊金山市 (San Francisco, California)	
4 月 8 日 (三)	上午在飯店會議室，召開形成參訪說明會。 下午前往 The Electronic Frontier Foundation 與 The Bay Area Council Economic Institute 進行會談。
4 月 9 日 (四)	上午拜訪柏克萊大，並與知名經濟學教授 Dr. Vinod Aggarwal 座談。隨後前往 NGO Food and Water Watch 會談。 下午與 ChinaSF 進行會談。
4 月 10 日 (五)	進行 IVLP 計畫成果會議，每人簡短報告，並頒發結業證

	書。
4 月 11 日 (六)	自舊金山市搭機回台。
4 月 12 日 (日)	抵達桃園國際機場

(二) 團員簡介

本次 IVLP 參訪團成員共計 18 位，來自 17 個國家(地區)，包括臺灣、俄國、西班牙、義大利、瑞典、匈牙利、哥倫比亞、摩洛哥、突尼西亞、沙烏地阿拉伯、約旦、馬來西亞、泰國、巴勒斯坦、斯里蘭卡、烏干達 (2 位)、納米比亞等。各國家受邀之代表與其專業領域如下表。

LIST OF PARTICIPANTS

Bulgaria	Mr. Petar GANEV Senior Economist
Colombia	Mr. Luis Felipe QUINTERO SUAREZ Director of Trade Relations, Ministry of Trade, Industry and Tourism.
Italy	Ms. Alessandra NARCISO Head of International Office, (AIA) Italian Breeders Association
Jordan	Mr. Bashar ABU-RUMMAN Vice President- Aqaba Development Corporation
Malaysia	Jennifer Carol JACOBS Assistant Editor, The Edge Communication Sdn Bhd
Morocco	Mr. Soufiane LARGUET Director of Strategy and Statistics Department, Ministry of Agriculture, Rural Development and Maritime Fisheries, Rabat
Namibia	Mr. Rowland BROWN Economist - Bank of Namibia

Palestinian Territories	Mr. Abdallah A.S. ALBARASSI Export Development Coordinator, Paltrade
Russia	Mr. Aleksei MIRONOV Researcher, Russian State Academy of Peoples' Economic and Civil Servants, Moscow
Saudi Arabia	Ms. Yasmeen AL GABSANI Trade Compliance Management/ Customer Service Specialist at Sadara Chemical Company
Spain	Mr. Alberto SANZ SERRANO Deputy Director General for EU Trade Policy
Sri Lanka	Mr. SHYAM GANEWATTA Senior Journalist covering economics, finance and business, Sinhala Newspaper Divaina
Sweden	Mr. Johan ANDREASSON Director of Policy Planning for Anna Kinberg Batra, Leader of the Swedish Parliament's Opposition Party.
Taiwan	Ms. Yu-Wen HUANG Section Chief, Medical Devices and Cosmetics, Taiwan Food and Drug Administration (TFDA)
Thailand	Ms. Oranuch WANNAPINYO Trade Officer
Tunisia	Mrs. Salima BEN GHACHEM EP HACHICH Director at the Exports Promotion Center (CEPEX)
Uganda	Mr. Paul BUSHARIZI Contributing Editor, Business and Politics, Vision Group
Uganda	Mr. Noah WASIGE Managing Partner, Kirunda & Wesiga Advocates

(三) 主要參訪內容

美國經濟前景之觀察

根據國際貨幣基金（IMF）4 月份的最新全球經濟展望報告，美國今年經濟成長受惠於經濟復甦力道強勁，油價下跌與寬鬆貨幣帶動消費持續復甦。IMF 上調美國今年經濟成長率至 3.1%，升幅為主要國家中最大。過去 6 個月來美元強勁升值，以對出口造成衝擊。另一項變數為美國聯邦儲備委員會是否提前調升聯邦基金利率，或提前解除貨幣寬鬆政策（QE），此舉預料對美國經濟成長造成衝擊。美國聯邦儲備委員會最近已就美國市場重要指標，如就業市場改善、通貨膨脹率上升等展開探討。專家們擔心聯邦儲備委員會遲早在本季提高利率，勢必對未來經濟前景帶來諸多不確定性。

美國今（2015）年對外貿易赤字遞升，第 3 個月貿易赤字達 514 億美元，創下過去 6.5 年以來的新高。主要因素為對手機、汽車、傢俱與食品等進口需求激增 7.7%，而出口僅上升 0.9% 所致。美國進口需求增加部分亦反應強勢美元不利出口。西部海岸港口罷工結束，進口卸貨恢復正常之結果。美國對外貿易表現低靡將使外界更強化預測美國聯邦儲備銀行不急於提高借款利率，寧可等候經濟恢復較強勁成長後再宣布過去 10 年來首次的利率提高。雖然，美國經濟表現仍然不差，但美國乃至全球經濟仍面臨多項威脅，甚至可能使美國經濟瀕臨衰退，不容小覷。其可能之威脅包括：工資增幅微弱、全球第二大經濟的中國經濟陷入衰退牽動我國、如聯邦儲備理事會太快升息勢必嚴重影響美國未來經濟。

根據美國的貿易統計，2014 年，美國自臺灣進口 405.7 億美元，此為過去 4 年來首次出現自我國進口成長。主要因為我國手機等電子產品與機器儲備銷美成長有關。另一方面美國出口至我國金額為 268.4 億美元，亦較 2013 年成長 5.5%。由於 2014 年進出口貿易的增加，我國已躍升為美國的第 10 大貿易伙伴（2013 年，我國為美國的第 12 大貿易伙伴）。

各主要城市參訪介紹

1. 華盛頓特區（104 年 3 月 21 日至 3 月 26 日）

華盛頓特區(Washington, District of Columbia)是此行參訪之第一個城

市。華盛頓特區是美國首府，政府機關大多位於此處，因此過去各梯次 IVLP 參訪活動都是由華盛頓特區為起點。此次行程安排旨在了解美國民主理念、聯邦體制、三權分立、對外政策、國際安全及反恐政策、經濟與貿易政策、民主與民權社會、媒體角色、婦女在企業與政策之地位等。重要參訪活動摘述如下：

- (1) 與 **Brooking Institute** 轄下之 **John L. Thornton China Center** 座談：由該中心資深研究員 **Dr. David Dollar** 主講，介紹中國大陸再國際貿易的角色「**The role of China today in international trade**」。他強調中國大陸崛起，已構成當今世代的第一大事，勢必影響美國國家安全政策與未來美國國防、外交、經濟之威脅。同時亦將衝擊美國平衡泛太平洋區域經濟策略。主要關注重點在，中國崛起對美國及亞太區域經濟及軍事的潛在衝擊。
- (2) 重要企業代表座談：包括醫療器材產業 **Medtronic, Inc**、電信公司 **A T&T**、微軟公司 **Microsoft Corporation**、重機公司 **Caterpillar**、大型賣場 **Wal-Mart Stores, Inc** 等企業代表，並由 **USTR** 副助理談判代表 **Christina Sevilla** 主持，主題「**Dialogue with Council members for perspective on the corporate climate and opportunities in your countries; learn about the companies' international activities and approach to global business and trade issues**」。會中由上述公司介紹其海外經營環境與遇到的挑戰，與各國團員交換意見。其中醫療器材產業 **Metronic, Inc** 之代表表達該公司對於臺灣於亞太市場的重要性及其高度興趣，並詢問相關法規問題。
- (3) 與華府聯邦政府官員座談：與會者包括來自農業部、商務部、財政部、國務院民主人權勞工局、環境科技事務局等單位代表，並由國務院雙邊貿易事務辦公室司長 **Robert Managoue** 主持，主題為「**聯邦政府相關單位對於國際貿易及美國貿易政策的看法**」，**Views of officials of federal agencies on international trade and U.S. trade policy**。
- (4) 與美國貿易談判代表辦公室（**USTR**）座談：主題「**Current issues in trade policy, especially the status of the Trans-Atlantic Trade and Investment Partnership, the Trans-Pacific Partnership and the Doha Round**

of negotiations」，由 TPP for Southern Asia & the Pacific 之副主任 Andrew “Drew” Quinn 和 Europe, Russia, and Eurasia 之主任 Andrew Lorenz 與談。會中職提問臺灣加入 TPP 相關議題，Andrew “Drew” Quinn 表示歡迎臺灣加入 TPP，只是現行法規可能需要修訂才能免除貿易障礙之疑慮。據了解談判將近 10 年，涵蓋 30 個章節的 TPP，正準備交由美國國會來討論。雖然談判尚未結束，且文件仍未公開，然而美國將開啟新的貿易與投資環境，將影響 12 個國家，28 兆 GDP 產值佔全球 40%GDP 及三分之一的貿易總額。歐巴馬總統將設法讓 TPP 獲得國會通過作為任期內的最後目標，但民主黨議員強烈反對，認為 TPP 簽署後，對企業有利，鼓勵出口，更多製造業的工作機會流失至低薪資的國家，且限制競爭。同時藥品及其他高價位產品會因為美國高專利標準保護擴散至其他國家，導致物價上揚。同時此一協定 ISDS 條款納入規範，將促使多國企業挑戰相關環境保護法規，進行訴訟而遭致強烈反對。TPP 協議能否於今（2015）年完成首輪談判的貿易授權法案（Trade Promotion Authority，TPA）即將送到參議院及眾議院討論表決（後來 4 月表決未通過，6 月再表決終於過關）。對於貿易談判涉及政治與黨派的重大利益，困難度提升。

(5) 與 American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO) 座談：由貿易暨全球化政策專員 Celeste Drake 女士接見，談論勞工對於貿易全球化與停滯的看法。同時也討論，如何提升勞工之工作權及增加薪資等議題。AFL-CIO 組織是全球性的工會組織，由 57 個美國及國際工會組織代表組成，約 1100 萬勞工會員，對於全球化貿易及當前貿易政策勞工的立場，該組織均具影響力。尤其在 TPP 與 TTIP 貿易策略下，對於勞工的生活權益保護，該組織提供具影響力的意見。

(6) 參訪美國大學：與國際溝通暨國際關係副教授 Shalini Ventarelli 座談，介紹全球知識型社會下貿易推廣與發展的重要性。他研究社會文化經濟制度面等因素，是決定知識網路、創新及知識型成長的重要因素，並提出開發中國家與已開發國家間知識帶動社會變化，創意與科技創新，投資研究的結構重整，教育基礎設施與跨文化的評估予政府

參考。

- (7) 拜會美國中小型企業局 (Small business Administration, SBA) : 主要是在探討美國如何協助中小企業開拓國際市場的扶植方案。小企業對美國經濟復甦與創造就業機會有許多的貢獻，尤其是美國創新經濟社會裡，是驅動經濟成長之主要動力之一。
- (8) 拜訪美國環境科學保護組織 (Sierra Club) : 該組知識目前美國規模最大的環境保護組織約有 200 萬會員及支持者，其成就包括，保護數百田畝的荒地通過 Clean Air Act, Clean Water Act 及瀕臨絕種生物保護法案 (Endangered Species Act)。最近該組織積極防止化石燃料 (fossil fuel) 的過度使用，致使氣候變遷的影響。此次討論主題「全球貿易自由化對環境保護造成之威脅」，其內容為負責任的自由貿易計畫 (Responsible Trade Program)，簡介自由貿易體系面臨的根本問題在於其無法兼顧處理氣候危機。為對抗氣候危機，Sierra Club 主張 (i) 擁抱清潔能源，減少開拓化石燃料，禁止污染性活動，鼓勵對清潔能源補貼，對違法者開罰。(ii) 停止化學燃料輸出。(iii) 生產並使用鄰近住家的產品，減少產品之運輸所需之能源與造成之污染。然而當前美國政府積極諮商 TPP 與 TTIP 之策略，將大幅擴增自由貿易體制，反而造成氣候危機之威脅。因此 Sierra Club 呼籲政府，暫時停止 TPP 談判，直到對環境保護提出相對應策略才能繼續開始諮商。

2. 紐約州紐約市 (104 年 3 月 27 日至 3 月 29 日)

紐約市(New York City)為此行第 2 個參訪之城市。在紐約，我們首先拜訪美國 New America Foundation 及 National Committee on American Foreign Policy Foundation。

- (1) 與 New America Foundation 座談：此一公共政策智庫旨在發掘傑出個人及偉大創意，以面對下一世代的美國新挑戰。包括國家安全研究、科技、健康、能源、教育、經濟等領域。當天由該基金會主任介紹美國國際貿易協定相關問題。
- (2) 與 National Committee on American Foreign Policy Foundation 座談：此外交政策委員會自 1974 年成立迄今，歷史相當悠久，且擁有國際

知名度。成立宗旨在於致力解決那些，會威脅美國利益之各項衝突。為達成此任務，外交政策委員會持續發掘、分析、評估及協助研擬符合美國利益的外交政策。美國外交利益包括：(i) 維持並強化美國國家安全。(ii) 支持國外致力於政治宗教文化多元化價值與實踐之國家。(iii) 改善美國與已開發及開發中國家之關係。(iv) 改善人權問題。(v) 防止核子武器及其他非傳統武器擴散。(vi) 推動開放的全球經濟。

3. 喬治亞州亞特蘭大市 (104 年 3 月 30 日至 4 月 2 日)

亞特蘭大城市是美國東南部的商業重鎮，人口約 5 百 50 萬人。美國財星 500 大中，有 16 家之營運總部設在該城市。2013-2015 年經濟成長率高達 6.4%，領先美國主要城市。由於美國東南方的生活費用及經商成本，包括勞工薪資所得等，都較美國其他重要城市為低。此行程的安排，主要拜訪聯邦政府貿易部亞特蘭大市辦公室之 The U. S. Commercial Service。談論州政府如何支持聯邦政府政策，協助產業創新，招商投資與產品出口。喬治亞州經濟發展廳亞特蘭大商業會，世界貿易委員會 (World Affairs Council) 可口可樂公司、CNN 公司等都是各領域中世界有名的機構或企業。因此亞特蘭大市積極的想要發展出他的產業群，包括健康科技、行動技術、金融交易處理設備、軟體及網路安全、數位媒體等。為達成此目標，亞特蘭大設定 2025 年成為全球擁有高度競爭力的城市，因此推動下列策略：(i) 提升勞工量能與其生活品質，。(ii) 全球連結，喬治亞高科技與數位網路科技發展為國際知名，鼓勵公司以此為總部向海外擴展，州政府給予資訊協助。同時也積極招商，創造就業機會。(iii) 建立友善經商環境，以低生活費作為低商業成本為招商吸引力，快速解決外商投資之法規解決管道，建立區域協調及合作機制。此外參訪 International Government & Public Affairs, the Coca-Cola Foundation，與全球市場擴展部主任 Mr. Jonathan Rief 座談，分享其擴展海外市場經驗與佈局。

4. 伊利諾州芝加哥市(103 年 4 月 3 日至 4 月 7 日)

芝加哥是美國第三大城市，城市人口約 3 百萬，但若涵蓋鄰近社區人

口，則高達 9 百 50 萬人，故芝加哥為鐵/公路、水運交會之樞紐中心，農工業極為發達，該城市積極朝多元化發展，積極建立多項新興產業。重點工業包括：商業暨金融服務業、製造業、資訊科技業、健康服務與照護、教育系統、觀光休憩交通運輸等。聯合航空、亞培大藥廠 (Abbott)、波音公司、微軟公司等均已之家個為商業據點。此外芝加哥在期貨，選擇權交易亦佔全球領導地位。芝加哥的經濟生產毛額高達 5 千億美元，此約與臺灣 GDP 相當。

此行程，拜訪芝加哥國際企業局 (World Business Chicago)、芝加哥出口局 (Metro Chicago Exports)、芝加哥公平交易局 (Chicago Fair Trade)、伊利諾商業會、大芝加哥國際貿易協會、芝加哥勞工會以及 LR International 物流公司。會談各企業與政府之間合作推展國際貿易全球經濟市場的策略，在 TPP 或 TTIP 諮商下，這些全球大企業在樞紐位置所佔的優勢與前景。因此芝加哥企圖將 O'hare 機場改建為全美第一大國際機場，目前每天約有 3100 航次服務，超過 200 個世界主要城市之國際機場容量。。

5. 加利福尼亞州舊金山市 (104 年 4 月 8 日至 4 月 11 日)

舊金山市是此次 IVLP 參訪計畫的最後一個城市。此一行程安排與 ChinaSF、灣區經濟促進局 (The Bay Area Council Economic Institute)、加州柏克萊大學 (UC Berkeley)、Food and Water Watch 及 Electronic Frontier Foundation，會談重點摘述如下次：(i) ChinaSF：此一民間非營利組織，旨在與舊金山經濟發展中心 (S. F. Center for Economic Development) 合作，共同推動創造就業機會，吸引外國投資並挽留舊金山公司繼續以舊金山為營業據點，協助廠商拓展至中國大陸市場。目前該組織在北京、上海均設有辦公室，協助將前往中國大陸開拓市場之企業了解中國大陸的相關法規與環境。(ii) Bay Area Council Economic Institute：旨在促進灣區經濟的活動與競爭力。過去 20 年與該機構合作的 Bay Area Economic Forum 從事灣區經濟分析與政策建議，成效卓著。自 2008 年起，此 Economic Forum 與該 Institute 合併，希望能夠將建議轉換成促進經濟競爭力的貫徹。(iii) Food and Water Watch：此為一環境保護組織，旨在監督食物與水符合國際安全標準並且適合永續生產。該組織基於環保因素反對洽簽 TPP，遊說特別反

對基因改造食品，強烈要求政府應該要規定揭露基因改造食品之標示。同時也敦促政府必須重視海洋環境保護條約。(iv) **Electronic Frontier Foundation**：此為一國際性非營利組織，旨在保護個人資料，尤其在數位化社會下，個人資料取用的自由限制與使用公平(**personal liability and fair use**)，專利的是當合理保護，不應被濫用。

三、心得與建議

美國「國際領袖人才參訪計畫」主要在與開發中國家建立良好的文化交流與一致性的法規環境，希望減少貨品貿易障礙，促進全球經濟自由化。每年約邀請全球約 5000 名優秀人士至美參訪，很榮幸本人能夠參與此計畫。首先，本人至十二萬分感謝食品藥物管理署長官的肯定支持，以及美國在臺協會商務組的推薦，使本人順利參與此次美國五大重要城市之參訪計畫。面對面與專家學者、美國政府部門、公會、民間組織、跨國大企業等交換意見，了解各國間之貿易經濟、法規環境與人民關切議題之情形，分享經驗。雖然參訪行程的安排與各位團員的專長不一定有直接之關聯，然而儘管是醫藥產品，最後也都變成貨品貿易的一部份，與貿易自由化都有相當的關聯。也因此，更能夠了解醫藥專業與一般貨品之間不同的思考邏輯並如何取得平衡。同時也能用不同的思維來檢視如何提升醫藥品的自由化市場。

此次 IVLP 計畫參訪期間自 103 年 3 月 21 日至 4 月 11 日，參訪城市包括美國首府華盛頓特區(Washington, D.C.)、紐約州紐約市(New York, New York)、split team cities、伊利諾州芝加哥市(Chicago, Illinois)以及加利福尼亞州舊金山(San Francisco, California)，在 split team city 行程中，分別安排北卡羅萊納州蘿莉市(Raleigh, North Carolina)、麻州波士頓(Boston, Massachusetts)、及喬治亞州亞特蘭大市(Atlanta, Georgia)等 3 個城市，職被分派到喬治亞州亞特蘭大市組。以下是本人參加此次 IVLP 計畫之心得與建議：

- (一)美國觀察：美國主導 TPP，希望制衡中國大陸在太平洋區的經濟影響力。然而中國大陸經濟崛起，已多方面衝擊包括亞太地區以外的國家，如南美、南非等。2014 年臺美進出口貿易總額為 622 億美元(較 2013 年同期成長 7.84%)，對美出口總額 348 億美元(較去年同期成長 7.08%)，自美進口總額為 274 億美元(較 2013 年同期成長 8.82%)，美國超越日本，躍升成為我第 2 大貿易夥伴、第 3 大出口國及第 3 大進口來源國。我國是美國第 10 大貿易夥伴、第 14 大出口國及第 12 大進口來源國。因此與美國之貨品貿易良好互動對於我國產品出口利多於弊。
- (二)貿易促進授權法案(Trade Power Authority, TPA)在美國國會的表決經過數週的立法折衝之後，美國參議院於日前陸續通過「2015 年貿易促進授權法

案 (TPA)」，以及 TPA 的配套措施「貿易調整協助計畫」(TAA)。這兩項立法中，TPA 賦予歐巴馬總統推動跨大西洋貿易和投資夥伴協議 (TTIP) 及「跨太平洋夥伴協定」(TPP) 時「快速通關」(fast-track) 談判的權力；TAA 則延續協助因為貿易自由化受害美國勞工的計畫，以減輕自由貿易協定對國內勞工造成的衝擊。預料將促使 TPP 談判加速進行。面對 TPP 可能於今年內完成談判，我國除了積極盤點現行法規制度與國際規範的落差，並尋求與 TPP 談判成員國協商之外，加速凝聚國內共識以突破如美國牛雜碎和豬肉進口等爭議性難題，更是台灣順利取得參與 TPP 第二輪談判門票的關鍵。

(三)此次參訪，18 名團員中，有負責經濟、政治、貿易、農業、環保、媒體等半數以上係負責該國貿易政策相關工作，就參訪行程中之討論與互動，區域經濟整合均是學員間討論焦點，也更了解各國在貿易自由化的共識下，所採取的態度與法規配套策略，對於我國醫藥產品進出口，均有實質的經驗學習與分享。

(四)此次參訪係由 Meridian Center 執行美國國務院 IVLP 邀訪計畫，全部參訪行程中，美國國務院官員僅參與始業式，並在最終日參與座談，期間均由委託單位執行各項參訪活動之聯繫以及陪同，讓政治敏感議題儘量不影響學員之間的顧慮，而能達到實質的交流認識。

(五)IVLP 計畫設定之對象已邀請未曾在美國就學、工作或居留過，且為各國家未來領袖人才潛力為主要邀請對象。主要是不要讓先前已有對美國的認知，影響到學習或交流的效能。此次 18 名團員中，甚至有近 12 名係首度造訪美國本土，相信此舉將有效擴大美國政府對各國人事接觸面，亦是 IVLP 計畫之宗旨。

(六)美國國務院透過駐各國代表處推薦適合人選，藉由國際領袖人才參訪計畫之邀，以實地參訪之方式，加深團員對美國之印象。不僅讓團員了解美國政策法規之制定以及實行方針外，同時也讓駐各國代表處各國家之關係更為緊密，溝通更無障礙，實際上對於雙方商會白皮書所列的諸多疑慮，促進解決方法。在參訪過程當中，本人能夠明顯感受到美國官方以及民間組織之用心與細心，也時常心想如果我國也能夠有類似之計畫，邀請各國衛生方面優秀人才來台以實地參訪之方式，深入了解我國的健保、藥物、食品、衛生福利等制度，

藉由種子的散佈，假以時日，一定會對我國在國際社會之能見度以及支持度有所助益。

四、附件

(一) 參訪行程

MRP U.S. Trade Policy – Calendar March 2 – April 11, 2015

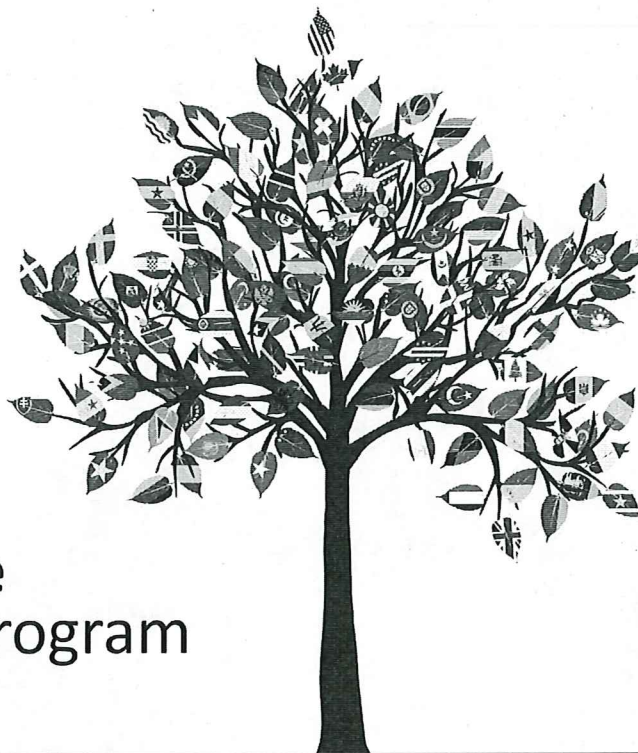
Calendar
MRP
International Trade

Sun March 22	Mon March 23	Tues March 24	Wed March 25	Thurs March 26	Fri March 27	Sat March 28
Saturday March 21 Arrival Sunday 9 am Tour of Washington 6 pm Sharing Session	9 am Opening 12 pm Luncheon - Vidalia 3 pm Federalism Lecture - Elias	9:30 am Brookings – David Dollar (here) 11:00 – 12:30 pm Corporate Council 2:30 pm EB Panel – Manogue	9 am USTR – Jones – Davis 10:30 AFL-CIO Celeste Drake 2 – 4 pm American University - Shalini Venturelli	9:30 am SBA – Small Business - Smith 11 am Sierra Club – Solomon (here) PM To New York	New York, New York New America Foundation National Committee on American Foreign Policy	Free Day in New York
March 29	March 30	March 31	April 1	April 2	April 3	April 4
Fly to Split Cities	Atlanta, Georgia Raleigh, North Carolina Boston, Massachusetts			Fly to Chicago	Chicago, Illinois	Chicago
April 5	April 6	April 7	April 8	April 9	April 10	April 11
	Chicago, Illinois	Fly to San Francisco	San Francisco, California		Program Evaluation	International Departure

(二) 重要參考資料



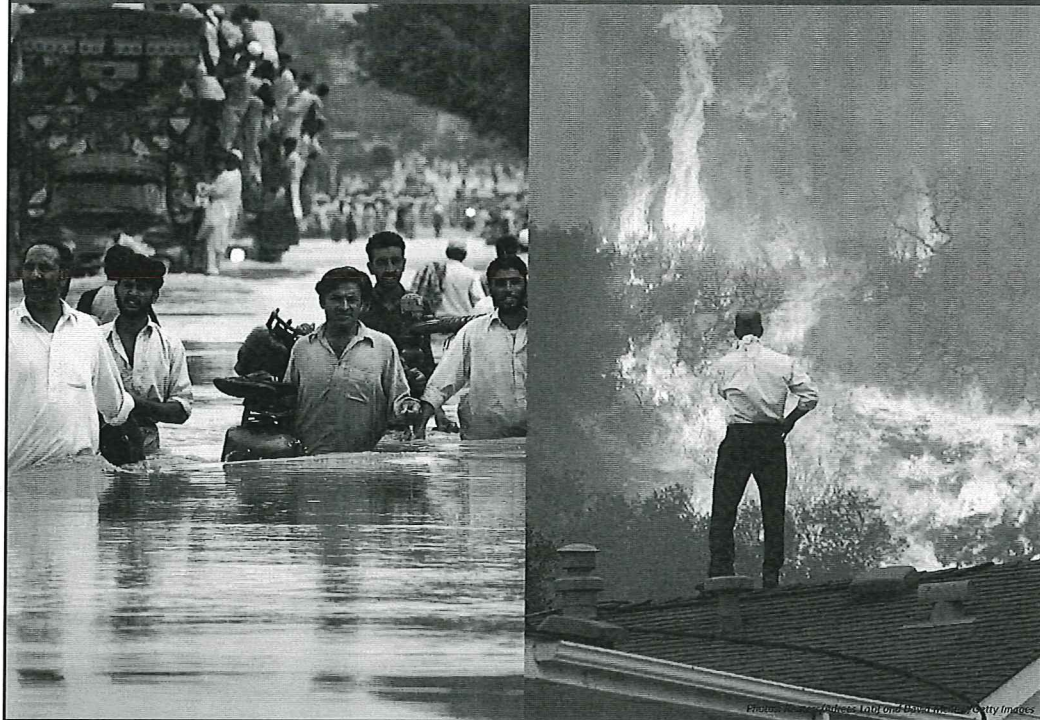
SIERRA
CLUB
FOUNDED 1892



Responsible Trade Program

Briefly introduce myself and the Sierra Club's responsible Trade program

Trading Away Climate Progress



The fundamental problem we face is that the system free trade is essentially incompatible with the imperative to tackle the climate crisis.

In order to combat the climate crisis, we need to make big changes in our economy. We need to:

- **Move beyond fossil fuels** and fully embrace clean energy (bans on polluting activities, subsidies for clean energy, penalties for violations).
- **Keep fossil fuels in the ground** – that means stopping their export
- **Start producing and using products, from our food to our energy, closer to home.**

We need strong government regulation at the **state and national level** and intervention to make all this happen.

All of that is threatened by our current model of free trade.

And yet the U.S. is moving full steam ahead with the TPP and TTIP that would dramatically expand the free trade regime.

If these deals are beat-back, we can open up space for governments to embrace a new model of trade that is compatible with—even supports—efforts to combat the climate crisis.

If these agreements move forward, they lock in a new set of rules that will further hinder our ability to solve the climate and other environmental crisis.

So we have our work cut out for us.



The TPP is an expansive trade agreement the US is negotiating with 11 other countries, as highlighted in red on this map.

Docking station: Other countries can also join now or in the future. The TPP is a docking station for every Pacific Rim nation—maybe eventually every nation - to be included.


Scope of Issues: The TPP is also significant in the scope of issues covered – 29 chapters cover environment, labor, IP, financial regulation, and other issues.

Has been under negotiation for about 4 years, and governments just missed the third self-imposed deadline to finish the pact, but they say they can conclude by early next year.



TTIP was officially launched summer 2013 so it's a newer agreement.

This agreement is **not about traditional trade issues**, like reducing tariffs, since tariffs between the US and the EU are already very low. Instead it is about removing so called "trade irritants" – otherwise known as public health, safety, worker protection, and environmental regulations.

Under the Influence: USTR Energy Advisors		
Chairman Ms. Barbara B. Tyran Director, Washington and State Relations Electric Power Research Institute		Gerry Gorman, Ph.D. Chief Operating Officer LumiSolair LLC
Vice-Chairman Mr. Paul H. Genoa Senior Director, Policy Development Nuclear Energy Institute		Ms. Shannon S.S. Herzfeld Vice President, Government Relations Archer Daniels Midland Company
Mr. David M. Burnett President Piceance Natural Gas, Inc.		Mr. Laurence A. Humphries Strategy and Planning Analyst Africa/Latin America Exploration and Production Company Chevron Corporation
Mr. Brian T. Castelli Executive Vice President, Program and Development Alliance to Save Energy		Mr. Irwin G. Katsof Managing Partner Doheny Global Group LLC
Mr. Galen Cobb Vice President, Industry Relations Halliburton		Mr. John M. Kolmer Project Manager Caterpillar Inc.
Ms. Leslie L. Coleman Assistant Vice President, Statistical Services National Mining Association		Mr. Gary M. Pacilio Director, Growth & Strategy General Electric - Oil & Gas
		Mr. Jeffrey R. Pendergraft Managing Director

Before talking about the substance of TPP and TTIP and how it would constrain action on climate change, I want to talk a bit about process.

Trade agreements, particularly in the U.S. and with any country with which the U.S. negotiates, are conducted in great secrecy.

The TPP, for example, has been under negotiation for more than 4 years and not a single word of draft text has been publicly leaked – though a few chapters have leaked. TTIP seems to be following in the footsteps of TPP.

While the public, policy makers, the media is shut out, there are about 600 cleared advisors– almost exclusively made up of big industry – that are actively involved in shaping the texts of these agreements.

Those interested in the climate and energy implications of the these pacts look no further than the energy advisors to the USTR.

You'll see on this chart – not the Sierra Club, but.....

So once we understand who is actively engaged in shaping the contents of our trade agenda it becomes easier to see who and what will benefit and who and what will lose out as a result of these pacts.

Increasing Corporate Rights



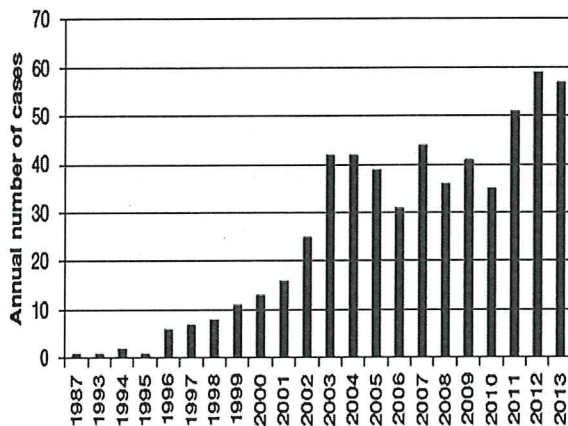
1. Number of Cases Has Multiplied

- No more than 15/year before 2001
- More than 50/year in each of the last three years

2. Cases challenging climate/energy/environment:

- **Research and development:** *Exxon Mobil v. Canada*
- **Coal Regulations:** *Vattenfall v. Germany I*
- **Nuclear Energy:** *Vattenfall v. Germany II*
- **Mining:** *Pac Rim v. El Salvador*
- **Toxins controls:** *Ethyl v. Canada, S.D. Myers v. Canada*
- **Pollution clean-up:** *Chevron v. Ecuador, Renco v. Peru, Metalclad v. Mexico*
- **Fracking:** *Lone Pine v. Canada*

Figure 1. Known ISDS cases, annual (1987-2013)



Getting into the substance, one place where we can most clearly see the clash between the free trade pacts and our climate is in investment rules—and here is where everything I’ve been saying about trade not being about tariffs anymore should start to make a bit more sense.

So like in NAFTA, one of the 29 or so chapters in both the TPP and TTIP will be a chapter on “investment.”

The idea of the investment chapter is to encourage as much foreign investment as possible. The investment chapters of free trade agreements give corporations very broad rights so that they are protected against any change in policy in the country in which they are investing that would reduce the profits of the investor.

So the investment chapters of free trade agreements give corporations the right to sue governments—in **private trade tribunals**— over nearly any law/policy that a corporation argues would limit their “**expected future profits**” or reduce their predictable regulatory environment.

This system is called “investor-state dispute settlement,” as the investor is literally elevated to the level of a nation state. Corporations are not people anymore – now they are equivalent to nations.

The chart on this slide shows the number of these “ISDS” cases that have been

launched each year. As you can see there has been a steady rise in the number of investor-state cases, and the beginning of the rise was of course NAFTA.

To date, corporations including Exxon Mobil and Cargill have launched nearly against 600 cases against nearly 100 governments. **If TPP & TTIP conclude with ISDS, the number will explode.**

We know ISDS is in TPP; there is a big movement to keep it out of TTIP and we think it is possible to keep investor-state out.

Now, what's even more concerning is that along with an overall increase in cases is an increases in cases directly challenging **climate and clean energy and environmental policies.**

RIGHT HAND OF SCREEN ISDS is increasingly being used to challenge for example, coal

LONE PINE RESOURCES INC.

Investor

v.

THE GOVERNMENT OF CANADA

Party

NOTICE OF INTENT TO SUBMIT A CLAIM TO ARBITRATION UNDER
CHAPTER ELEVEN OF THE NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT

Just to make this a little bit more concrete, **let me tell you about the story of Lone Pine Resources** vs the government of Canada.

- Communities in the province of Quebec, in Canada, were worried about the impacts of fracking in the St. Lawrence River in Canada.
- **They had reason to be worried.**
- **Fracking = dangerous process** of drilling deep underground and injecting millions of gallons of water and chemicals in order to unleash oil and gas.
- After much public pressure, the Quebec national assembly called for a moratorium on fracking – a time out – while it studied the impacts.
- Lone Pine, a US oil/gas firm interested in fracking under the St. Lawrence river, didn't like the moratorium **so they used NAFTA's investment chapter to sue Canada under for \$250 million** (case still pending).

I. INTRODUCTION

2. Lone Pine notifies Canada of its intent to bring an arbitration on behalf of its wholly owned subsidiary, Lone Pine Resources Canada Ltd. (the “Enterprise”), under Article 1117 of the NAFTA for the arbitrary, capricious, and illegal revocation of the Enterprise’s valuable right to mine for oil and gas under the St. Lawrence River by the Government of Quebec without due process, without compensation, and with no cognizable public purpose. Canada is responsible for Quebec’s acts under the NAFTA and applicable principles of international law.

Why did Lone Pine sue Canada? **READ BLUE**

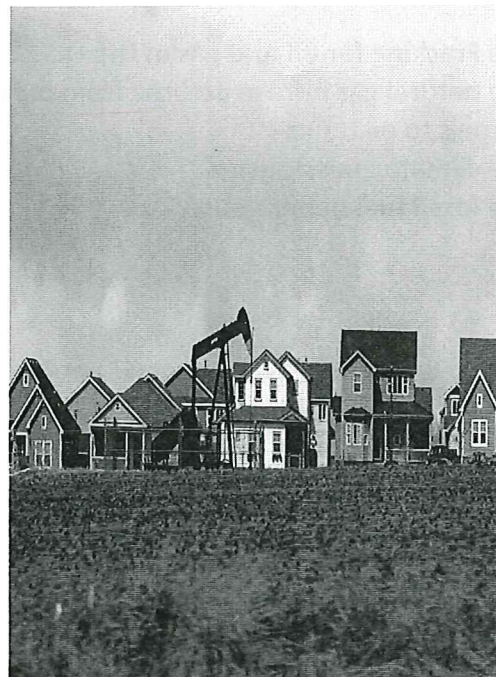
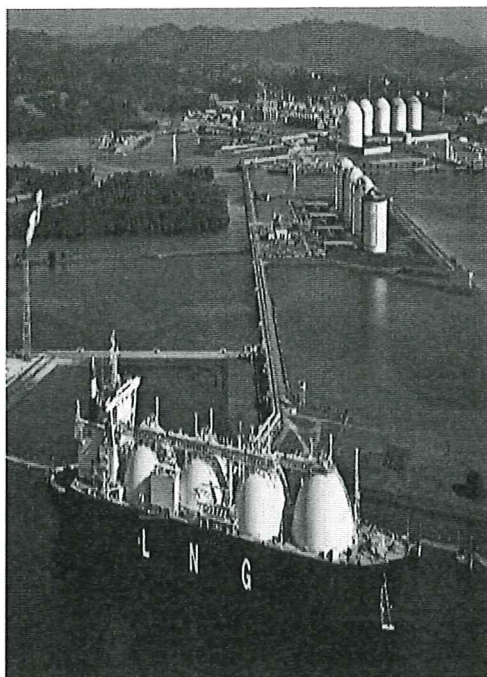
--

Again, we know that all over the U.S. and in Europe and in many TPP countries even, communities are fighting fracking. What Lone Pine tells us is that investment rules in trade pacts make governments vulnerable to very costly trade “lawsuits” just for trying to regulate, study, or ban fracking.

What’s of concern is not only this particular case, but the message that it sends to govts is that if you try to stop fracking, you may be hit with a lengthy and expensive investor-state challenge.

The takeaway: to combat climate change we need to rein in the power of the fossil fuel industry; free trade agreements like TTIP actually empower the industry with new rights to challenge climate policy.

TPP and TTIP: Expanding Trade Fossil Fuels



While scientists and experts tell us that the vast majority of fossil fuels must stay in the ground in order to combat climate change, TPP and TTIP and other FTAs would require that countries automatically approve export licenses for oil and gas, thereby encouraging more fossil fuel development, fossil fuel infrastructure, more climate emissions.

Background: Normally in order to export natural gas to a country the **U.S. Department of Energy must conduct an analysis to examine whether exports are in our economic and environmental interest.** That's a simple but important policy so we can make informed decisions about our energy.

The TPP and TTIP, however, would actually **require** the United States DOE to automatically approve all exports of natural gas to countries in the pacts – no delays, no questions asked.

The EC is calling for a **whole new chapter in TTIP dedicated to energy** – this has leaked so we know exactly what it says-- and one of their key demands is to include a legally binding provision that would require the United States not only to “automatically and expeditiously” approve all exports of natural gas, but also of crude oil. Some of you may know that the U.S. has had restrictions on crude oil exports from the 1970s that TTIP could undue.

Automatic exports of natural gas and oil extremely dangerous from a climate perspective. It would mean:

More Fracking for oil and gas in the U.S.:

More natural gas infrastructure: from pipelines that leak methane to massive LNG terminals to oil trains

More climate emissions:

More fossil fuel dependence

Global Resistance



Here's the good news.

- Because of the massive overreach of these deals which now impact every aspect of our economy and environment, **there is a very broad and diverse movement** working to stop harmful trade pacts.
- This broad **movement has stopped major trade agreements** in the past, and we can do it again.

URGENT:

CONGRESS IS
DANGEROUSLY CLOSE
TO "FAST TRACKING"
THE TRANS-PACIFIC
PARTNERSHIP.

SOUND THE ALARM. SHARE THIS.



Fast track is a piece of legislation that would:

- 1) allow the executive branch to finish negotiating the Trans-Pacific Partnership and other trade agreements that may complete between now and some named year, likely around 2020
- 2) allow the President sign the TPP and other pacts, and **then** send signed agreements to Congress for a straight up-or-down vote with no amendments and a maximum of 20 hours debate and a simple up or down vote.

Fast track is **critical to those who want to pass these trade agreements** – the U.S. chamber of Commerce, Business Europe, etc, -- for **two primary reasons**.

- 1) is that **other countries will be hard pressed to make politically risky and unpopular concessions** unless they have a guarantee that Congress isn't going to start to amend the agreement.
- 2) if the public and Members of Congress were **able to really have the time to analyze the texts**, debate text, under the implications of the text there is **almost no way that these agreements would survive the light of day**.

Fast track is a way to rush harmful trade pacts through Congress with no oversight or protections.